



Original : français

N° : ICC-01/04-01/06
Date : 28 octobre 2009

LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE I

Composée comme suit : M. le juge Adrian Fulford, Président
Mme la juge Elizabeth Odio Benito
M. le juge René Blattmann

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO
AFFAIRE
LE PROCUREUR
C. THOMAS LUBANGA DYILO**

Public

**Requête de la Défense aux fins de dépôt en preuve des documents présentés dans
le cadre des contre-interrogatoires de la Défense et portant les numéros
MFI-D-00105 à MFI-D-00152**

Origine : Équipe de la Défense de Monsieur Thomas Lubanga

Document à notifier conformément à la norme 31 du Règlement de la Cour aux destinataires suivants :

Le Bureau du Procureur

M. Luis Moreno Ocampo
Mme Fatou Bensouda

Le conseil de la Défense

Mme Catherine Mabilie
M. Jean-Marie Biju-Duval
M. Marc Desalliers
Mme Caroline Buteau

Les représentants légaux des victimes

M. Luc Walley
M. Franck Mulenda
Mme Carine Bapita Buyangandu
M. Joseph Keta Orwinyo
M. Jean Chrysostome Mulamba
Nsokoloni
M. Paul Kabongo Tshibangu
M. Hervé Diakiese
Mme Paolina Massida

Les représentants légaux des demandeurs

Les victimes non représentées

**Les demandeurs non représentés
(participation/réparation)**

Le Bureau du conseil public pour les victimes

Le Bureau du conseil public pour la Défense

Les représentants des États

L'amicus curiae

GREFFE

Le Greffier

Mme Silvana Arbia

La Section d'appui à la Défense

L'Unité d'aide aux victimes et aux témoins

La Section de la détention

La Section de la participation des victimes et des réparations

Autres

CONTEXTE

1. Le 8 mai 2009, la Défense transmettait la liste des documents ou extraits de documents portant les numéros MFI-D-00001 à MFI-D-00104 qu'elle souhaitait voir déposer en preuve¹. Le Procureur ne s'opposait pas au dépôt de ces documents².
2. Le 19 mai 2009, la Chambre de première instance ordonnait le dépôt en preuve des documents concernés³.
3. La présente demande concerne les documents portant les numéros MFI-D-00105 à MFI-D-00152.

OBSERVATIONS

4. La Défense souhaite déposer en preuve, dans leur intégralité, les documents suivants :

Doc ID	EVD - Evidence Number	EVD - Description	DOC – Lié au témoin
DRC-ICC-0001-0032	MFI-D-00111	Extrait de la vidéo EVD-OTP-0416 de 23:12:00 to 32:01:00	WWWW-0002
DRC-ICC-0001-0033	MFI-D-00112	Note manuscrite du témoin	WWWW-0002
DRC-OTP-0106-0207	MFI-D-00114	Statut	WWWW-0012
DRC-OTP-0106-0298	MFI-D-00115	Lettre	WWWW-0012
DRC-ICC-0001-0297	MFI-D-00131	Document annoté par le témoin WWW-0157	WWWW-0157
DRC-D01-0003-1754	MFI-D-00132	Registre d'élèves	WWWW-0157
DRC-D01-0003-1748	MFI-D-00133	Listage d'école primaire	WWWW-0157
DRC-D01-0003-1750	MFI-D-00134	Palmarès	WWWW-0157
DRC-D01-0003-2008	MFI-D-00139	Photographie	WWWW-0089
DRC-D01-0003-2012	MFI-D-00140	Photographie	WWWW-0089
DRC-D01-0003-2010	MFI-D-00141	Photographie	WWWW-0089
DRC-D01-0003-2009	MFI-D-00142	Photographie	WWWW-0089
DRC-OTP-0166-0075	MFI-D-00143	Carte de démobilisation	WWWW-0089
DRC-OTP-0166-0063	MFI-D-00144	Document: Attestation de sortie d'un enfant d'un groupe armé	WWWW-0089

¹ ICC-01/04-01/06-1860-Conf.

² ICC-01/04-01/06-T-176-Conf-Fra, p. 4, lignes 16 et 17.

³ *Idem*, p. 4, lignes 18 à 22.

DRC-OTP-0166-0071	MFI-D-00145	Certificat de réunification familiale	WWWW-0089
-------------------	-------------	---------------------------------------	-----------

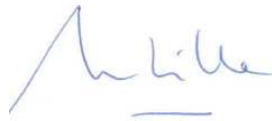
5. En ce qui concerne les documents suivants, la Défense considère qu'il n'est pas nécessaire de les déposer en preuve, les éléments qu'elle souhaitait porter à l'attention du témoin et de la Chambre ayant été inscrits au procès-verbal d'audience :

Doc ID	EVD - Evidence Number	EVD - Description	DOC – Lié au témoin
DRC-OTP-0175-0138	MFI-D-00105	Transcription de déposition	WWWW-0017
DRC-OTP-0174-1500	MFI-D-00106	Transcription de déposition	WWWW-0017
DRC-OTP-0174-1562	MFI-D-00107	Transcription de déposition	WWWW-0017
DRC-OTP-0174-1625	MFI-D-00108	Transcription de déposition	WWWW-0017
DRC-OTP-0174-1683	MFI-D-00109	Transcription de déposition	WWWW-0017
DRC-OTP-0105-0085	MFI-D-00113	déclaration de témoin	WWWW-0012
DRC-OTP-0126-0189	MFI-D-00116	Déclaration de témoin	WWWW -0024
DRC-D01-0003-1362	MFI-D-00117	Évaluation de l'âge des enfants étrangers non accompagnés	Expert sur l'âge
DRC-D01-0003-1389	MFI-D-00118	Avis sur les méthodes de détermination de l'âge à des fins juridiques	Expert sur l'âge
DRC-D01-0003-1429	MFI-D-00119	Article intitulé "Effects of ethnicity on skeletal maturation: consequences for forensic age estimations"	Expert sur l'âge
DRC-OTP-0191-0465	MFI-D-00120	Transcription de déposition	WWWW-0055
DRC-OTP-0191-0536	MFI-D-00121	Transcription de déposition	WWWW-0055
DRC-OTP-0191-0820	MFI-D-00122	Transcription de déposition	WWWW-0055
DRC-OTP-0191-0301	MFI-D-00123	Transcription de déposition	WWWW-0055
DRC-OTP-0191-0598	MFI-D-00124	Transcription de déposition	WWWW-0055
DRC-OTP-0191-0328	MFI-D-00125	Transcription de déposition	WWWW-0055
DRC-OTP-0191-0646	MFI-D-00126	Transcription de déposition	WWWW-0055
DRC-OTP-0066-0002	MFI-D-00127	PV d'audition	WWWW-0014
DRC-OTP-0165-0999	MFI-D-00128	PV d'audition	WWWW-0014
DRC-OTP-0164-0534	MFI-D-00129	PV d'audition	WWWW-0157
DRC-OTP-1006-0054	MFI-D-00130	Déclaration de témoin	WWWW-0157
DRC-OTP-0126-0422	MFI-D-00135	PV d'audition de témoin	WWWW-0016
DRC-OTP-0082-0016	MFI-D-00136 à MFI-D-00138	Video - extrait 00:07:15 à 00:09:02.	WWWW-0016
DRC-OTP-0185-0024	MFI-D-00146	Transcription de déposition	WWWW-0089
DRC-OTP-0185-0057	MFI-D-00147	Transcription de déposition	WWWW-0089
DRC-OTP-0185-0089	MFI-D-00148	Transcription de déposition	WWWW-0089
DRC-OTP-0185-0183	MFI-D-00149	Transcription de déposition	WWWW-0089
DRC-OTP-0162-0002	MFI-D-00150	PV d'audition	WWWW-0031

DRC-OTP-0131-0389	MFI-D-00151	12th Report of the SG on MONUC	WWWW-0046
DRC-OTP-0208-0284	MFI-D-00152	MONUC (confidential document) Individual case Story-Bunia (Ituri)	WWWW-0046

PAR CES MOTIFS, PLAISE À LA CHAMBRE DE PREMIERE INSTANCE I :

ORDONNER l'admission au dossier de la procédure des documents détaillés ci-dessus.



Mme Catherine Mabil, Avocate à la Cour

Fait le 28 octobre 2009

À La Haye, Pays-Bas